2. De al meu estimat amic mossén Josep Homar, ea aquest moment ecónomo de la ea parróquia barcolonina de la Miraculosa, I'anécdota seǵtlent :

Durant les festescelebraddes a Sant Peliu Sespempe Sesserna amb motiu de la beatificació del mártir domonic P. Pere Almató, fill d'aquest poble, el Dr. Torras e es va hostatjar a la casa Vilaclara. El Bisbe deia cada dia el rosari amb la Pamilia davant d'una finatge de la Mare de Déu del Roser que la Pamilia Vilaclara esproposé i aconsegui salvar durant la guerma civil. I'ultim dia de I'estada a Sant Feliu Sasserra, el Bisbe va demanar una quartilla i escrivi la seguent quarteta, que és segurament un dels pocs assaigs de versificacio que se li coneizen :

> "Verge Santa del Roser
> feu que en eixa santa casa
> mai hi hag̣ poc ni massa,
> que és la faisó d'estar bé. "

Aquest "ni poo, ni massa" era en ell una quiestió de temperament. La moderacis era el seu senyoriu. La quarteta el retrata perfectament.

I'ostentació ora el que mes ofenia al prelat que rebia Policitacions autogra, fes dels papes i que hairia pogut ésser arquebisbe i cardenal, si hagués acceptat 1. mitra de Tamragona.

D'aquest horror seu a l'ostentació, encara en qued com a record la negativa a deixar posar el seu escut a la tribuna que ve fer construir a la façana del Palau Episcopai. Aquesta sumptuosa tribuna,obra encertadissima de I'arquitecte Sr. Pericas,és una demostració de com feia les coses amagant el seu nom.La tribune té la seva história. Presenciant la processó nocturna del Ram des del baloó, el Dr. Tomas es va refredax. Es en aquesta ocasió que va decidir construir una tribuna creient que podia fer molt servei. Parlant de la tribuna entre els seus familiaxs va dir que si alguna vegada hagués de sortir al balco el Nunci del Papa en un dia de Pred, ja quedaria justificada la constiucció de la tribuma. Un escut ostentant el Nom de Jeeús i. coronat per un berret episcopal amb els penjolls de boeles,obra. ḑ ferro forjat, remata encara avui la tribuna. Seguint un costum tradicionai, quan un prelat fa obres de signax-les amb el seu escut, el 11.00 estava destinat a os-
tontax aquell emblema tan simple, it do tan bon funt : les duas fomes lifeades amb uns xosaris. Pex́ s'hi va oposar emanament rodonament, Dintre I'escut hi- hauria el nom de Jesús. In no va-pas-fex, esporar els picapedrers pper donar el text de I'admirable Ilegenda paolina de la porta: "I Pro Christolegatione tungimur ". Bn tota aquesta obré, realment sumptuosa, i que tan bé lliga amb aquell palau, no hi ha nei un bri d'ostentació personảl.
" Wi poo,ni massa " Bl bisbe Torras no era pas escás. Aqueixa mateixa plaģa de la Catedral néés una prova. Un any abans de les festes del Centenari del naixemant de Balmes, que s'esqueia al 1910, es va dirigir por esorit a I'Ajuntament dient que, per considerar que les festes del Centemari donarion una especial importanoia al primer temple de la Diócessi, afexia costojar l'adoquinats de la plaça de la Seu. I'Ajuntament va agraix i acceptar I'oferta i va for un presupost. El Dr. Torras va pagar I'obra amb els seus diners. Fl seu majordom va portar a dâ la la Ciutat I'import de I'obra en noneda, ádhuc els dos 0 tres centims que remataven la xifra. I'adoquinat costejat pel bisbe torras és el que hithemama avui. Sobre aquets adoquins, durant el
$e^{2}$ mes-de juliol del 1936, vaxon rodolar els-cxanis dels bisbes de Vich, Sant Bemat C Calvó i del Dr. Torras. La consigne d'anar contra la ciutat de la qqual, com recosdava el oanonge Collell, el-cardenal Casafias havia dit que és " el rovell de l'ou de la cristiandat " era evident. Dels suburbie de Barcelona, en sorti un allau de camions plens de gent cape a Vich. Quant aquets homes i dones jugaven a futbol davent de la basilica amb els orania de S . Bernat Calv's i del Dr. Tompas la catedral ja cremova. Quan passo sobre aquest empedrat penso sempre on aquest opisodi homible que sombla que resuneixi les innombrables ofenses que el Fron Popular va fer en temps roig contra I'esperit de Catalunya.
"Mi poc, ni massa," . MI Palaut Episcopal on tomps del beisbe Tomas estaba com - I'havia deixat el bisbe Momgades. Aquella grandiosa casassa senyorisl exa inconiontable. Peró, deien que el Bisbe no es planyia mai de fred. Amic com era de tants artistes, la podia haver omplert d'obres d'art. Aixi i tót, el Pelau tenia molt carácter, feia olor de convent i les males Ilonglies del Huseu deien que d'aquella cuinassa instal-lada a la planta baixa, on pujeva une inoblidable olor de bledes cuites.
" $11 . p o c$, ni massa." La prosentació del Palau era discrota ; no pecava per poc,ni per massa. I aixo do la fortor de blodes ora unia llegenda, Ia ouina de la casa podia lef sistix sempre que a tres quants d.tua el semyor Bisbe invites un parell d'amias a a Ainer. Convidava especialmont els escriptors i artistes. Tothoh dela que els plats eren casolans peró moly bons. I malgaat que el Dr. Torras fos del Panadés, en aquella taula no hi compareixia mai ol xampany, ni per Pasqua, diada on la qual el Bisbe invit tava I'Ajuntament. Segurament el Bisbe considerava que el xampany ès un Iuxe. Quan va Vonir el rei Alens XIII es va toncar la tradició. Wl dinar es va for al salo do Via Cmois, que ostentava una decoració de cimoumptáncies. Va havex-hi xampany, i justament el Rei va Ler, amb la copa de xampany a la me, una explicacio sobre la manera do brindar en diversos pafssos. Vaig veure pervectement aquesta escena des de la porta del saló, per sobre les espatlles del nombrós personal de servei. Parlant daaquest dinar, el Dr. Dachs va dir que havia estat, per aquella casa, un " bateis de xampany ", pero, que a la vida, de bateic només nthi havia un."Mi poc, ni massa."

[^0]i els sentiments, els costums de les cases de pagés tiguessin una gran infiuEncia on la formacio d I mou carácter...." - ha escrit el bisbe Tomras en la pastotal " Pasesia cristiana " El Palau episcopal tenia I'aire d'una gran casa de Pasés, d'una casa de pagésf senyorial. A la quadra del Palau encaxa hi havia una mula i una tartana, la més respectable de la ciutato La tartana episcopal era comnovedora, IVegra i lluenta com si I'acabessin de eirrar,tenia unes sent cortines al davant, la porta del damera amb oristall biselat i sota la finestra un petit escut del Bisbe. Semblava una obra d'ebenisteria, un cambril embent ambulant. Bra la tartane de les visites pestorals per la conrexia, una taxtana oel eclesiéstiषa. Un dia, anant amb mossèn Gudiol, vérem trobar a la porta del pa-Iau el canongr Corbella, secretari, de visita pastoral.

- Is veritat - va preguntar-Ii mossén Gudiol- que el senyor Bisbe es compre. un autónóvil?
- Mo ho crogui pas. El senyor Bisbe diy que en automóbil, no tindriem temps te-a de domix. Are, quan sortim de Vich, en arribar ail pont de Calldetenes, ja-menmi domim tots dos. El senyor Bisbe diu que dorm mes bé a la taxtana que al

11it. I que per anar cada tarda a passeic no necessita automóbil.
Hauria estot dificil - i perdoniçs la frase - pretenix motoritzar @l Sx. Bisbe. Peró encara que fos de"llinatge"pasés. " la seve educaoío ere de ciutat. El canonge Córbella,que hacia rodat tota la diócessi amb el bisbe Morgades, deia que era penos transitar per la muntanya, amb el Dx. Torras. Amb treballs mantenis I'equilibxi a cavall d'una, mila, era complicat fex-li pujar i a I'hora de baixar-ne es llençava als braços del seu gegantesc secretomi. In exp icam aquestes coses, el canonge Corbella, que havia let la guerra dels cerlins i sabia que cosa eés fer jornades de marra per camins de bosbh, posava una mica d'ironia on el sou comentari, com volent dir : qui lo diria que un Bisbe tan savi no sápiga anar dalt druna mula !

Cada dia tothom el veia transitar per la ciutat a peu, a la tarda, aaznat o venint de passeig i de la visita al Santissim on I'esglesia 0 , se celebressin les Quaranta Hores. Si Loia Tnal tamps anava de deet a Ler la

Visita a les Sagramentaeies.Al principi d'ésser ell a Vioh anava tant depressa pel carrer que la gent deia que caminava com la gent de Barcelona. En aquella época, la meva maré li va anam a fer I'amistal a la Rambla de Santa Olara. i ella i ella assegurava que, donent-li a besas l'anell, li havia somogut una dent。Després aixo d'enar a passeis ja s'ho va prendre amb més calma, Quan li besaven I'anell, si no deien "Ave Maria Pumissima " com a salutacio,ho deia ell. Un dia,com jo contestés: "Sens pecat fou concebida ", ell va corregir-me dient: " concebuda ". Realment, aquest "concebida " fa tan mal eieote que no té res drextrany que aquesta comecoió, 1 'hagués feta a molts d'altres. A la m mainada, en els carrers de poc tránsit, quan li anaven a besar I'anell els leia algunes preguntes. Ills demanava cpm se doien, si tenien pare i mare i si feien bondat. Un dia,al camer del Cloquer, quan jo Ii anava a besar I'anell, en vais apartar uns pessos perqué esteve font un interrogstori a wha nena d'uns deu o dotze anys. AI Pinai. Ii va demanar si a cass seva deion el Rosari. Com Ia nena
respongués que no, el Bisbe va dir-li: " Digues al teu pare i a la teva mare que,si el diuen cada dia, la Maxe de Deurs ajudaxa. Digals-hi que jo tho he dit, sens maca ? "Als petits els acomiadava dieat :"Sisues bon minyó", "Sigues bona minyona "。

Als seminaristes generalnent els preguntava: "On són les Quarante Hores ? " Si responien que acostumaven anar a fer la visita a les Sagramentáries no es Si donava pas pex mabetak satisfet; els deia que havuen d'anar a les Quaranta Hores.Un dia, en sortir jo de les Sagramentaries, el vaif trobar a punt d'on-trar-hi. In va dir qu e aquella fegada no em demanaria, pas on eren les eqtee QuarentaHores, peró que li digués en que consistia la visita al Santissim .Vaif respondre que sthavia de dir el : "Senyor Deur meu ", o acte de contricib, i després sis parenostres. Tm va contestar que ja esteva bégero que d'aquell dia endavant hi afecis un " Creo on un Déu ". I llavors va dir textualment " "I cada vegada que ho fassis recorda't que jo t'ho he recomanat ". No oblidaré
mai. la frase. \#ll sabria perque en feia aquella recomanacib. Ia frase,per la seva contundéncia, s'assembla amb l'encémer fot a aquella nena: "Disuels-hi que jo t'ho he dit ". Per la seva constmeció, aquest :"I cada vegada que ho facis recorde't que jo t'ho he recomanat ", dimieu que recorda $I^{\prime \prime}$ hoc facite in meam commorationem " de 1'Evanceli.

Anant en cotze no heurie pes fet tant de Bisbe. Només de veure il, a les tardes,ja se sabia que anava a fer la visita al Semtissim. A les Sagramentaries - que era on ell anava mes sovint, perque sortint a passeif, generalment per la banda del carrer de Santa Maria, ho tenia mes aprop - recordo que sempre hiti h havia un salpasser de plata a Ia banda de I'Epistola. En veure'l travessar I'església pel mig, de cap a cap, amb el manteu desplegat, es podia fan ben dir que entrava el Bisbe.If havia vist tantes weegades que ara, en recordar-ho em fa pgnsar on aquella solemne frase d'Isaias: "I el rosseo del seu mantell omphe" el temple.

## «N POC NI MASSA

bEC al meu estimat amic mossèn Josep Homar, en aquest moment ecònóm de la parròquia barcelonina de la Miraculosa, l'anècdota següent:

Durant les festes celebrades a Sant Feliu Sasserra amb motiu de la beatificació del màrtir dominic P. Pere Almató, fill d'aquest poble, el doctor Torras es va hostatjar a la casa Vilaclara. El, Bisbe deia cada dia el rosari amb la família davant d'una imatge de la Mare de Déu del Roser que la família Vilaclara es proposà i aconseguí salvar durant la guerra civil. L'últim dia de l'estada a Sant Feliu Sasserra, el Bisbe va demanar una quartilla i escriví

- la següent quarteta, que és segurament un dels pocs assaigs de versificació que se li coneixen:

> «Verge Santa del Roser, feu que en eixa santa casa mai hi hagi poc ni massa, que és la faisó d'estar bé."

Aquest «ni poc, ni massa» era en ell una qüestió de temperament. La moderació era el seu senyoriu. La quarteta el retrata perfectament.

L'ostentació era el qque més ofenia al prelat que rebia felicitacions autògrafes dels papes i que hauria pogut ésser arquebisbe i cardenal, si hagués acceptat la mitra de Tarragona.

D'aquest horror seu a l'ostentació, encara en queda com a record la negativa a deixar posar el séu escut a la tribuna que va fer construir a la façana del Palau Episcopal. Aquesta sumptuosa tribuna, obra encertadíssima de l'arquitecte senyor Pericas, és una demostració de com feia les coses amagant el seu nom. La tribuna té la seva història. Presenciant la processó nocturna del Ram des del balcó, el doctor Torras es va refredar. És en aquesta ocasió que va decidir construir una tribuna creient que podria fer molt servei. Parlant de la tribuna entre els seus familiars va dir que si alguna vegada hagués de sortir al balcó el Nunci del Papa en un dia de fred, ja quedaria justificada la construcció de la tribuna. Un escut ostentant. el Nom de Jesús i coronat per un berret episcopal amb els penjolls de borles, obra de ferro forjat, remata encará avui la tribuna. Seguint un costum tradicional, quan un prelat fa obres, de signar-les amb el seu escut, el lloc estava destinat a ostentar aquell emblema tan simple i de tan bon gust: les dues torres lligades amb uns rosaris. Perg s'hi va oposar rodonament. Dintre l'escut hi hauria el Nom de Jesús. I no va pas fer esperar els picapedrers per donar el text de l'admirable llegenda paolina de la
porta: «Pro Christo legatione tungimur». En tota aquesta obra, realment sumptuosa, i que tan bé lliga amb aquell Palau, no hi ha ni un bri d'ostentació personal.
«Ni poc, ni el massa». El bisbe Torras no era pas escàs. Aquesta mateixa plaça de la Catedral n'és una prova. Un any abans de les festes del Centenari del naixement de Balmes, que s'esqueia el 1910, es va dirigir per escrit a l'Ajuntament dient que, per considerar que les festes del Centenari donarien una especial importancia al primer temple de la Diòcessi, oferia costejar l'adoquinat de la plaça de la Seu. L'Ajuntament va agrair i acceptar l'oferta i va fer un pressupost. El doctor Torras va pagar l'obra amb els seus diners. El seu majordom va portar a Cà la Ciutat l'import de l'obra en moneda, àdhuc els dos o tres céntims que remataven la xifra. L'adoquinat costejat pel bisbe Torras és el que encara hi ha avui. Sobre aquest adoquins, durant el mes de juliol del 1936, varen rodolar els cranis dels bisbes de Vich, Sant Bernat Calvó i del doctor Torras. La consigna d'anar contra la ciutat de la qual, com recordava el canonge Collell, el cardenal Casañas havia dit que és «el rovell de l'ou de la cristiandad» era evident. Dels suburbis de Barcelona en sortí una allau de camions plens de gent cap a Vich. Quan aquests homes i dones jugaven a futbol davant de la basílica amb els cranis de Sant Bernat Calvó i del doctor Torras la catedral ja cremava. Quan passo sobre aquest empedrat
penso sempre en aquest episodi horrible que sembla que resumeixi les innombrables ofenses que el Front Popular va fer en temps roig contra l'esperit de Catalunya.
«Ni poc, ni massa». El Palau Episcopal, en temps del bisbe Torras estava com Thavia deixat el bisbe Mogades. Aquella grandiosa casassa senyorial era inconfortable. Però deien que el Bisbe no es planyia mai de fred. Amic com era de tants artistes, la podia haver omplert d'obres d'art. Així i tot, el Palau tenia molt caràcter, feia olor de convent i les males llengües del Museu deien que d'aquella cuinassa, installada a la planta baixa, en pujava una inoblidable fortor de bledes cuites.
«Ni poc, ni massa». La presentació del Palau era discreta: no pecara per poc, ni per massa. I això de la fortor de bedes era una llegenda. La cuina de la casa podia resistir sempre que a tres quarts d'una el senyor Bisbe invités un parell d'amics a dinar. Convidava especialment els escriptors i artistes. Tothom deia que els plats eren casolans, però molt bons. I malgrat que el doctor. Torras fos del Panades, en aquella taula no hi compareixia mai el xampany, ni per Pasqua; diada en la qual el Bisbe invitava l'tjuntament. Segurament el Bisbe considerava que el xampany és un luxe. Quan va venir el rei Alfons XIII es va trencar la tradició. El dinar es va fer al saló de Via Crucis, que ostentava una decoració de circumstàncias, Va haver-hi xampany. I justament el Rei va fer, amb la
copa de xampany a la mà, una explicació sobre la mancra de brindar en diversos països. Vaig veure perfectament aquesta escena des de la porta del saló, per sobre les espatlles del nombrós personal de servei. Parlant d'aquest dinar, el doctor Dachs va dir que havia estat, per aquella casa, un «bateig de xampany», però que, a la vida, de bateig només n'hi havia un. «Ni poc, ni massa!».
«La Providència féu que neixéssim de llinatge pagès i que les tradicions i els sentiments, els costums de les cases de pagès tinguesin una gran influència en la formació del meu caracter...» - ha escrit el bisbe Torras en la pastoral «Pagesia cristiana». El Palau episcopal tenia l'aire d'una gran casa de pagès, d'unạ casa de pagès senyorial. A la quadra del Palau encara hi havia una mula i una tartana, la més respectable de la ciutat. La tartana episcopal era commovedora. Negra illuenta, com si l'acabessin de cirar, tenia unes cortines al davant, la porta del darrera amb cristall biselat $i$ sota la finestra un petit escut del Bisbe. Semblava una obra d'ebenisteria, un cambril ambulant. Era la tartana de les visites pastorals per la conreria, una tartana eclesiàstica. Un dia, anant amb mossèn Gudiol, vàrem trobar a la porta del Palau el canonge Corbella, secretari, de visita pastoral.
-És veritat - va preguntar-li, mossèn Gudiol - que el senyor Bisbe es compra un automobil?

- No ho cregui pas. El senyor Bisbe diu que en auto-
mòbil, no tindriem temps de dormir. Ara, quan sortim de Vich, en arribar al pont de balldetenes, ja dormim tots dos. Bl senyor Bisbe diu que dorm més bé a la tartana que al llit. I que per anar cada tarda a passeig no necessita automòbil.

Hauria estat difícil - i perdoni's la frase - pretenir motoritzar el senyor Bisbe. Pero encara que fos de «llinatge pagès» la seva educació era de ciutat. El canonge Corbella, que havia rodat tota la Diòcessi amb el bisbe Morgades, deia que era penós transitar per la muntanya amb el doctor Torras. Amb treballs mantenia l'equilibri a cavall d'una mula, era complicat fer-li pujar i a l'hora de baixar-ne es llençava als braços del seu gegantesc secretari. En explicar aquestes coses, el canonge Corbella, que havia fet la guerra dels carlins i sabia que cosa és fer jornades de marxa per camins de bose, posava una mica d'ironia en el seu comentari, com volent dir: qui ho diria que un Bisbe tan savi no sàpiga anar dalt d'una mula!

Cada dia tothom el veia transitar per la ciutat a peu, a la tarda, anant o venint de passeig i de la visita al Santíssim en l'església on se celebressin les Quaranta Hores. Si feia mal temps anava de dret a fer la visita a les Sagramentàries. Al principi d'ésser ell a Vich anava tant de pressa pel carrer que ka gent deia que caminava com la gent de Barcelona. En aquella època, la meva mare li va anar a fer l'amistat a la Rambla de Santa Clara i ella
assegurava que, donant-li a besar l'anell, li havia somogut una dent. Després, això d'anar a passeig ja s'ho va prendre àmb més calma. Quan li besaven l'anell, si no deien: «Ave Maria Puríssima» com a salutació, ho deia ell. Un dia, com jo contestés: «Sens pecat fou concebida», ell va corregir-me dient: «concebuda». Realment, aquest «concebida» fa tan mal efecte que no té res d'estrany que aquesta correcció l'hagués feta a molts d'altres. A la mainada, en els carrers de poc trànsit, quan li anaven a besar l'anell els feia algunes preguntes. Els demanava com se deien, si tenien pare i mare i si feien bondat. Un dia, al carrer del Cloquer, quan jo li anava a besar l'anell, en vaig apartar uns passos perquè estava fent un interrogatori a una néna d'uns deu o dotze anys. Al final li va demanar si a casa seva deien el Rosari. Com la nena respongués que no, el Bisbe va dir-li: «Digues al teu pare i a la teva mare que, si el dieu cada dia, la Mare de Déu us ajudarà. Digals-hi que jo t'ho he dit, sents, maca?» Als petits els acomiadava dient: «Sigues bon minyó», «Sigues bona minyona».

Als seminaristes generalment els preguntava: «On són les Quaranta Hores?» Si responien que acostumaven anar a fer la visita a les Sagramentàries no es donava pas per satisfet; els deia que havien d'anar a Ies Quaranta Hores. Un dia, en sortir jo de les Sagramentàries, el vaig trobar a punt d'entrar-hi. Em va dir que aquella vegada no em
demanaria pas on eren les Quaranta Hores, però que lị digués en què consistia la visita al Santíssim. Vaig respondre que shavia de dir el: «Senyor Déu meu», o acte de contrició, i després sis parenostres. Em va contestar que ja estava bé, però que d'aquell dia endavant hi afegís un «Crec en un Déu». I'llavors va dir textualment: «I cada vegada que ho facis recorda't que jo tho he recomanat». No oblidaré mai la frase. Ell sabria perquè em feia aquella recomanació. La frase, per la seva contundència, s'assembla amb l'encàrreg fet a aquella nena:-«Diguels-hi que jo t ho he dit». Per la seva construcció, aquest: «I cada vegada que ho facis recorda't que jo. tho he recomanat», diríeu que recorda 1 "«hoc facite in meam commemorationem». de lEvangeli.

Anant en cotxe no hauria pas fet tant de Bisbe. Només de veure 1 , a les tardes, ja se sabia que anava a fer la visita al Santíssim. Ell era l’anunci de la visita al Santíssim. A les Sagramentàries - que era on ell anava més sovint, perquè sortint a passeig, generalment per la banda del carrer de Santa Maria, ho tenia més aprop - recordo que sempre hi havia un salpasser de plata a la banda de lEpístola. En veure'l travessar l'església pel mig, de cap a cap, amb el manteu desplegat, es podia ben dir que entrava el Bisbe. Li havia vist tantes vegades que ara, en recordar-ho, em fa pensar en aquella solemne frase dIsaias: «I el rossec del seu mantell omplia el temple».


[^0]:    "İ providéncia fou que neixessim de llinatge pasés i que les tradieions

